

**МИНОБРНАУКИ РФ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО ВГУ)**

Факультет международных отношений

Кафедра регионоведения и экономики зарубежных стран

Аналитическая работа на тему:

«Анализ миграционной ситуации в Великобритании с точки зрения СМИ»

по дисциплине: «Проблемы миграции в Европе»

Студентки _____ 4 курса 6 группы

Дармограева Раиса Сергеевна

Протасенко Марина Владимировна

Преподаватель _____ доцент, к.и.н. Журбина Наталья Евгеньевна

Воронеж 2017-2018

Аннотация

Данная статья посвящена проблеме миграции с точки зрения британских СМИ. Для исследования были взяты статьи, посвященные вопросам миграции, которые были опубликованы двумя британскими газетами в период с 1 января 2017 года по 30 октября 2017 года. Анализ показал, что СМИ Великобритании по-разному оценивают миграционную ситуацию, поэтому невозможно четко определить, как британские СМИ относятся к процессам миграции в целом. The Guardian оценивает миграцию как экономически позитивный процесс. The Daily Telegraph также уделяет особое внимание миграционной ситуации в Великобритании, но имеет очень негативные взгляды на влияние мигрантов на экономическое и культурное развитие Британии. Данное исследование включает анализ различных подходов к оценке миграционного процесса с точки зрения СМИ.

Ключевые слова: СМИ и миграция, миграционные процессы, образ мигранта.

Abstract

This article is dedicated toward the issue of migration from the perspective of the UK media. The research examines the main tendencies in coverage of migration subject during the period from January 1, 2017 to October 30, 2017. Detailed analysis shows that press coverage in the UK was very polarised. This meant it is impossible to talk about UK coverage in general terms, but instead it is necessary to talk about individual newspapers. The Guardian assesses the migration as economically positive process. The Telegraph also concentrates primarily on the migration situation in the UK but has increasingly negative views about impact of migrants on economic and cultural development of Britain. The study includes analyses of different approaches to assessing the migration process and the responsibility of media in providing objectivity.

Key words: media and migration, migration processes, the image of migrant.

Содержание

1. Введение.....	3
2. Анализ миграционной ситуации в Великобритании с точки зрения The Guardian.....	5
3. Анализ миграционной ситуации в Великобритании с точки зрения The Daily Telegraph.....	10
4. Заключение.....	20
5. Список использованных источников.....	23

Введение

Актуальность темы исследования. Глобальная миграция — одна из самых **актуальных** социально-экономических проблем, стоящих сегодня перед журналистским сообществом. Великобритания не является исключением. Страна уникальна тем, что ее СМИ уделяются большое внимание беженцам и мигрантам. Регулярные сообщения о беженцах и мигрантах, тайно пытающихся пересечь границу Великобритании на паромов и поездах Eurotunnel, стала постоянной характеристикой британской прессы с конца 1990-х годов¹.

The Guardian и The Daily Telegraph, одни из самых известных СМИ Королевства, играющие особую роль в процессе глобальной миграции. Во-первых, под действием британских СМИ потенциальные мигранты принимают решение о переезде и выбирают направление своего перемещения. Во-вторых, медиа становятся главным инструментом коммуникации между сообществами мигрантов и коренным населением, между мигрантами и их друзьями и родственниками, оставшимися на родине. В-третьих, формируя повестку дня и конструируя особую медиарельность, СМИ создают и образ мигранта, который определяет отношение принимающего общества к приезжим.

Объектом исследования стали тексты, посвященные вопросам миграции и мигрантов опубликованные The Guardian и The Daily Telegraph за период с 1 января 2017 года по 30 октября 2017 года.

В качестве **предмета** исследования выступают миграционные проблемы с точки зрения СМИ Великобритании.

Целью исследования является анализ демографической ситуации в Великобритании, поиск основных проблем и путей их решения.

¹ Press coverage of the refugee and migrant crisis in the EU [Электронный ресурс]. URL: <http://orca.cf.ac.uk/87078/> (дата обращения: 27.10.2017).

Достижение поставленной цели подразумевает необходимость решения следующих **задач**:

- 1) Анализ статей, посвященных миграции в газете The Guardian;
- 2) Анализ статей, посвященных миграции в газете The Daily Telegraph;
- 3) Сопоставление взглядов выбранных изданий и подведение итогов анализа.

Для достижения поставленной цели и сопутствующих задач в работе были использованы как общенаучные, так и частнонаучные методы исследования. Из общенаучных методов были использованы: описание общей характеристики выбранных британских изданий, анализ позиции британских СМИ по вопросам миграции, сравнение проблем миграции по блокам и отношения рассматриваемых газет к миграционной ситуации в Великобритании. Из частнонаучных методов исследования был использован контент-анализ статей, посвященных миграционным процессам в Королевстве.

В качестве источников выступают online выпуски с официальных сайтов газеты The Guardian и газеты The Daily Telegraph, а также сайт, где представлен анализ основных СМИ Великобритании.

1. Анализ миграционной ситуации в Великобритании с точки зрения The Guardian

The Guardian («Гардиан») — британская ежедневная газета, одна из самых уважаемых в мире. Принадлежит группе компаний Guardian Media Group. В настоящее время главный редактор The Guardian — Кэтрин Вайнер (Katharine Viner). Тираж в декабре 2016 года составил 161 091 копию в день.

Воскресный выпуск The Guardian оформлен в виде газеты The Observer, которая стала частью группы Guardian в 1993 году. Еще одна дочерняя газета The Guardian — The Guardian Weekly. Существуют австралийская и американская версии The Guardian. Британская газета The Guardian запустила проект «Сеть Новый Восток», который посвящен жизни 15 государств, образовавшихся после распада Советского Союза. У онлайн-версии газеты, theguardian.com, материалы могут отличаться от материалов бумажного издания. Онлайн-версия является пятой по посещаемости в мире, ее читают 42,6 млн чел².

Гардиан - общенациональная газета с богатой и яркой историей. Газета основана в Манчестере в 1821 году Джоном Эдвардом Тэйлором (John Edward Taylor) под названием The Manchester Guardian как еженедельную газету либеральной направленности². Со второй половины XX века редакция The Guardian состоит в достаточно близких отношениях с Лейбористской партией, хотя в 1981 году часть ключевых авторов перешла в Социал-демократическую партию. Газета известна своим постоянным «сдвигом» в сторону арабской, анти-израильской точки зрения.

The Guardian считается «органом среднего класса». Репутация газеты как платформы для либеральных и леволиберальных высказываний привела к использованию таких понятий как «Guardian reader» («читатель Гардиан»)

² Press coverage of the refugee and migrant crisis in the EU [Электронный ресурс]. URL: <http://orca.cf.ac.uk/87078/> (дата обращения: 27.10.2017).

или «Guardanista» («Гарданиста») для характеристики людей, придерживающихся подобных взглядов.

Газета четырежды (в 1999, 2005, 2010 и 2013 годах) получала премию British Press Award как газета года. В 2006 году она также получила премию Society for News Design за лучший дизайн. В 2014 году американское издание поделило Пулитцеровскую премию с The Washington Post. Сайт газеты получил Webby Awards (самая престижная награда для интернет-сайта) в 2005, 2006 и 2007 годах³.

В ходе изучения статей журнала The Guardian по теме миграция с целью анализа миграционной ситуации в Великобритании с точки зрения СМИ было отобрано 1595 статей⁴ по выбранной тематике за период с 1 января 2017 года по 30 октября 2017 года. В ходе данной аналитической работы все найденные статьи в издании The Guardian по проблеме миграции были выделены в следующие блоки:

- 1) Нарушение прав человека в отношении мигрантов и беженцев - 597 статей;
- 2) Адаптация мигрантов - 379 статей;
- 3) Проблемы нелегальной миграции - 297 статей;
- 4) Миграционная политика Великобритании - 212 статей;
- 5) Роль благотворительных организаций - 110 статей.

Больше всего внимания в своих статьях The Guardian сосредоточила на такой теме, как нарушение прав человека⁵. Газета пытается показать обще-

³ Press Coverage of the Refugee and Migrant Crisis in the EU / The United Kingdom [Электронный ресурс]. URL: <http://www.pressreference.com/Sw-Ur/The-United-Kingdom.html> (дата обращения: 25.10.2017).

⁴ Hill A. Home Office reverses decision to make stroke victim's wife leave UK / Amelia Hill// The Guardian. - URL: <https://www.theguardian.com/uk-news/2017/oct/20/home-office-reverses-decision-stroke-victim-wife-leave-uk> (дата обращения: 27.10.2017).

Gentleman A. Thanks to Guardian readers, many children are now sleeping safely in warm beds / Amelia Gentleman// The Guardian. - URL: <https://www.theguardian.com/membership/2017/oct/14/thanks-guardian-readers-safe-passage-refugee-charities> (дата обращения: 25.10.2017).

⁵ [Immigration and asylum]: Police remove 2,000 refugees and migrants sleeping rough in Paris/ The Guardian. - URL: <https://www.theguardian.com/world/2017/jul/07/french-police-evict-2000-refugees-and-migrants-sleeping-rough-in-paris> (дата обращения: 25.10.2017).

ственности, с какими трудностями сталкиваются мигранты, критикует правительство за «жесткую» политику по отношению к беженцам. The Guardian обращает внимание на то, что мигранты постоянно подвергаются насилию со стороны властей страны. Так в статье газеты говорится: «Я искал убежища от пыток в Великобритании, а меня опять заперли». Кроме того, часто мигрантов ошибочно заключают под стражу и подвергают пыткам. Министерство внутренних дел каждый день сталкивается с десятками претензий от мигрантов. Таким образом, можно сделать вывод, что The Guardian через свои статьи пытается пробудить человечность у властей и граждан Великобритании. Газета указывает на то, что в Великобритании необходимо проводить реформы, касающиеся мигрантов и их содержания. Все это связано с тем, что The Guardian в прошлом поддерживала Лейбористов, то есть оппозицию действующего правительства, и кроме того, в настоящий момент она является либеральной, то есть выступает за социальное благополучие, в том числе, и беженцев⁶.

Во второй блок «Адаптация мигрантов» были включены следующие статьи⁷: проблемы интеграции беженцев и мигрантов; языковые барьеры; предвзятое отношение и дискриминация, мероприятия по адаптации мигрантов, уязвимость мигрантов и членов их семей. В связи с большим потоком мигрантов Великобритания столкнулась с проблемой интеграции. Масштабы враждебности в Великобритании к исламу и арабам раскрываются в опросе YouGov, показывающем, что большинство британских граждан считают, что арабы не смогли интегрироваться в британское общество (64%), и их присут-

Kingsley P. EU policy leading to abuse of migrants in Italy, claims Amnesty /Patrick Kingsley// The Guardian. - URL: <https://www.theguardian.com/world/2016/nov/03/eu-migrants--torture-beatings-illegal-deportations-testimony> (дата обращения: 26.10.2017).

⁶ Press Coverage of the Refugee and Migrant Crisis in the EU / The United Kingdom [Электронный ресурс]. URL: <http://www.pressreference.com/Sw-Ur/The-United-Kingdom.html>. (дата обращения: 25.10.2017).

⁷ Marsh S. A refugee's tale: they gave me asylum - and then made me homeless /Sarah Marsh// The Guardian. - URL: <https://www.theguardian.com/world/2017/sep/08/uk-refugee-story-you-get-the-papers-but-you-dont-know-what-to-do> (дата обращения: 26.10.2017).

[Immigration and asylum]: We are locking up people indefinitely. This inhumane practice needs to end/ The Guardian. - URL: <https://www.theguardian.com/commentisfree/2017/aug/24/migrants-europe-detention-centres-time-limit> (дата обращения: 24.10.2017).

ствие не принесло пользы (28%)⁸. Опрос также показывает, что большинство граждан считают, что число беженцев, въезжающих в Великобританию из раздираемой войной Сирии и Ирака, было слишком высоким. Таким образом, можно сделать вывод, что наплыв мигрантов сильно тревожит британское общество, а отсутствие программ интеграции мигрантов способствует росту ксенофобии.

На третьем месте оказались статьи, посвященные нелегальной миграции. В данный блок были включены статьи, посвященные гибели мигрантов в Средиземном море⁹. Это связано со сделкой между ЕС и Турцией по беженцам. Из-за невозможности попасть в ЕС многие беженцы вынуждены идти на отчаянный шаг и добираться в Европу самым опасным маршрутом. Таким образом, через свои статьи The Guardian пытается показать, что данная сделка только усугубила ситуацию. Беженцы все равно продолжают прибывать в ЕС. Однако теперь страны ЕС столкнулись с новой проблемой – гибелью большого количества людей по пути в ЕС.

Четвертый блок посвящен миграционной политике Великобритании¹⁰, куда были включены статьи, посвященные следующим темам: новое иммиграционное законодательство Великобритании; «жесткая» политика Мей в отношении мигрантов. Великобритания вскоре после Brexit хочет прекратить свободное перемещение рабочей силы из Евросоюза в страну и ввести ряд

⁸ Lyons K. 'Destitution is routine': refugees face homelessness even after gaining asylum /Kate Lyons// The Guardian. - URL: <https://www.theguardian.com/world/2017/sep/08/destitution-is-routine-refugees-face-homelessness-even-after-gaining-asylum> (дата обращения: 25.10.2017).

⁹ Giuffrida A. Closing Italian ports 'a cry for help', say weary crew of migrant rescue boat/Angela Giuffrida// The Guardian. - URL: <https://www.theguardian.com/world/2017/jun/29/weary-crew-of-migrant-rescue-boat-say-italy-closing-ports-is-cry-for-help> (дата обращения: 24.10.2017).
[Refugees]: Boy found clinging to debris sole survivor as dozens feared dead in Mediterranean/ The Guardian. - URL: <https://www.theguardian.com/world/2017/mar/29/dozens-feared-dead-mediterranean-boy-found-clinging-debris> (дата обращения: 30.10.2017).

¹⁰ Stewart H. Theresa May defends new EU immigration controls after Brexit leak/ Heather Stewart// The Guardian. - URL: <https://www.theguardian.com/politics/2017/sep/06/theresa-may-backs-new-eu-immigration-controls-after-brexit-leak> (дата обращения: 30.10.2017).
Hopkins N. Leaked document reveals UK Brexit plan to deter EU immigrants/Nick Hopkins // The Guardian. - URL: <https://www.theguardian.com/uk-news/2017/sep/05/leaked-document-reveals-uk-brexit-plan-to-deter-eu-immigrants> (дата обращения: 30.10.2017).

ограничений, которые снизят число низкоквалифицированных трудовых мигрантов из ЕС. Это следует из предложений, подготовленных британским МВД и датированных августом 2017 года. Текст документа, носящего конфиденциальный характер, попал в распоряжение британской газеты The Guardian, которая публикует выдержки из него 5 сентября 2017 года. Перечисленные меры, в частности, предполагают, ограничение длительности вида на жительство для низкоквалифицированной рабочей силы из ЕС максимум двумя годами. Для европейских наемных работников высокой квалификации этот срок может быть несколько больше: от трех до пяти лет. Кроме того, въезжающие в Великобританию граждане ЕС в обязательном порядке должны будут иметь при себе заграничный паспорт. Существующая на сегодняшний день практика предъявления удостоверяющих личность национальных документов будет признана недостаточной¹¹. В данном документе прописаны и другие требования к трудовым мигрантам из ЕС. Можно сделать вывод, что публикация данного документа The Guardian была не случайной. Газета указывает на то, что нынешнему правительству Королевства не нужно прибегать к таким жестким мерам, так как это может спровоцировать ответные меры в отношении Великобритании со стороны Европы. У Европы может сложиться мнение, что Великобритания намерено относиться к гражданам ЕС как к людям второго сорта. В результате Великобритания может столкнуться с мощным блоком из 27 стран. Кроме того, The Guardian осуждает политику Мей («Британские рабочие места для британских рабочих») и называет ее фашистской. Согласно политике Мей, основной план действий после Брексита заключается, прежде всего, в привлечение британских рабочих. Отсюда возникло предложение о наложении «налога на навыки» на компании, которые по-прежнему нанимают работников из-за пределов Великобритании. Однако это вряд ли будет работать, так доля нерезидентов слишком велика.

¹¹ Hopkins N. Leaked document reveals UK Brexit plan to deter EU immigrants/Nick Hopkins // The Guardian. - URL: <https://www.theguardian.com/uk-news/2017/sep/05/leaked-document-reveals-uk-brexit-plan-to-deter-eu-immigrants> (дата обращения: 30.10.2017).

Пятый блок включает статьи, посвященные благотворительным организациям¹², которые оказывают помощь мигрантам и беженцам. Сделка между ЕС и Турцией увеличила объем работы благотворительных организаций. Теперь они вынуждены не только помогать беженцам в порте Кале, но и проводить спасательные операции в Средиземном море¹³. По мнению The Guardian, благотворительные организации просто не могут поступить иначе, в отличие от стран ЕС, они нацелены на соблюдение прав человека. Можно сделать вывод, что газета поддерживает спасательные миссии благотворительных организаций.

Таким образом, исходя из проведенного анализа статей The Guardian по теме миграция, можно сделать вывод, что газета позитивно настроена по отношению к мигрантам. The Guardian критикует британское правительство, пытающееся сократить миграционный поток в Великобританию, также газета считает неприемлемым нарушение прав мигрантов и беженцев. Кроме того, The Guardian считает, что сделка между ЕС и Турцией только усугубила ситуацию и создала новые проблемы, которые странам ЕС необходимо решить в кратчайшие сроки. В то же время, газета полностью поддерживает спасательные операции благотворительных организаций.

2. Анализ миграционной ситуации в Великобритании с точки зрения The Daily Telegraph

¹² Gentleman A. Thanks to Guardian readers, many children are now sleeping safely in warm beds / Amelia Gentleman// The Guardian. - URL: <https://www.theguardian.com/membership/2017/oct/14/thanks-guardian-readers-safe-passage-refugee-charities> (дата обращения: 25.10.2017).

Butler P. Coldplay throw support behind refugee and migrant charity/Patrick Butler // The Guardian. - URL: <https://www.theguardian.com/music/2017/feb/02/coldplay-chris-martin-migrant-offshore-aid-station-charity> (дата обращения: 30.10.2017).

¹³ Kirchgaessner S. Two more migrant boats issue distress calls in Mediterranean/Stephanie Kirchgaessner// The Guardian. - URL: <https://www.theguardian.com/world/2015/apr/20/two-more-mediterranean-migrant-boats-issue-distress-calls-as-eu-ministers-meet> (дата обращения: 30.10.2017).

Для анализа миграционной ситуации в Великобритании с точки зрения СМИ было также выбрано печатное издание The Daily Telegraph, потому что вместе с изданиями The Times и The Guardian оно входит в так называемую «Большую тройку» (“big three”) качественных британских газет. Более того, именно эта газета была выбрана для анализа, так как она имеет совершенно противоположные взгляды взглядам The Guardian.

«Дейли телеграф» (англ. The Daily Telegraph, иногда просто The Telegraph) — ежедневная британская газета, основанная в 1855 году. Средний ежедневный тираж составляет более 600 тыс. экземпляров¹⁴. Это общенациональное ежедневное издание (выходит на территории всей страны). Безусловно, оно является легитимным изданием (имеет лицензию).

Сегодня The Daily Telegraph является самым продаваемым правым титулом в Великобритании с общим онлайн- и автономным охватом 2,1 миллиона читателей в день¹⁵. Это одно из самых влиятельных и популярных изданий не только в Британии, но и за ее пределами.

Первый номер издания вышел 29 июня 1855 года как «The Daily Telegraph & Courier». Газета была основана полковником Артуром Слаем с единственной целью — критиковать герцога Кембриджского, будущего главнокомандующего британской армией. Через несколько месяцев газету выкупил издатель Джозеф Моисей Леви, владелец газеты The Sunday Times, решивший создать новую дешёвую газету, доступную широкому кругу читателей. 17 сентября 1855 года вышла обновлённая «The Daily Telegraph & Courier». Название было сокращено до современного в 1856 году. Тогда же газета стала лидером по тиражам в Великобритании¹⁶.

¹⁴ [Media]: ABCs: National daily newspaper circulation June 2011/ The Guardian. - URL: <https://www.theguardian.com/media/table/2011/jul/15/abcs-national-newspapers> (дата обращения: 27.10.2017).

¹⁵ Press coverage of the refugee and migrant crisis in the EU: a content analysis of five European countries [Электронный ресурс]. URL: <http://orca.cf.ac.uk/87078/> (дата обращения: 27.10.2017).

¹⁶ О чем сегодня пишет Daily Telegraf [Электронный ресурс]. URL: http://pressa.ucoz.com/publ/gazeta_daily_telegraph/gazeta_daily_telegraph_perevod_na_russkij_jazyk/4-1-0-4 (дата обращения: 27.10.2017).

В октябре 1937 года издание было объединено с Morning Post (создана в 1772 году) и стала называться «The Daily Telegraph & Morning Post» и выходило под этим названием до 1969 года, когда ей было возвращено прежнее имя. В июне 1985 года часть акций газеты приобрёл канадский медиамагнат Конрад Блэк, владевший в феврале 1986 года контрольным пакетом¹⁷.

В 2004 году после судебных разбирательств газета перешла за 665 миллионов фунтов стерлингов к компании братьев Барклай¹⁸ (которые также контролируют американскую Chicago Sun-Times и израильскую Jerusalem Post).

Говоря о модернизации издания, можно выделить деятельность бывшего редактора газеты – Мартина Ньюленда, который запустил разделы бизнеса и спортивных новостей, и при котором изменился внешний вид газеты: она стала таблоидной (формата А-3). Таким образом, по оформлению газету можно отнести к массовой.

Современная The Daily Telegraph состоит из трёх постоянных разделов: Main News, Business и Sport¹⁹. Кроме того, ежедневно выходят тематические рубрики. При этом значительная часть информации носит развлекательный характер. Газета уделяет внимание всестороннему освещению международных событий, социальных проблем, публикации очерков и репортажей из мира развлечений, искусств, науки, техники, медицины и спорта.

Что касается политической направленности газеты, можно сказать, что The Daily Telegraph рассчитана на широкую аудиторию, но большинство читателей издания являются консерваторами. Однако так было не всегда.

Как уже говорилось ранее, впервые газета была выпущена в 1855 году с единственной целью — критиковать герцога Кембриджского, будущего

¹⁷ О чем сегодня пишет Daily Telegraf [Электронный ресурс]. URL: http://pressa.ucoz.com/publ/gazeta_daily_telegraph/gazeta_daily_telegraph_perevod_na_russkij_jazyk/4-1-0-4 (дата обращения: 27.10.2017).

¹⁸ Братья-миллиардеры Барклай покупают «Дейли телеграф» [Электронный ресурс]. URL: <https://ria.ru/economy/20040623/618053.html> (дата обращения: 27.10.2017).

¹⁹ Официальный сайт Telegraph.co.uk [Электронный ресурс]. URL: <http://www.telegraph.co.uk/#source=refresh> (дата обращения: 27.10.2017).

главнокомандующего британской армией²⁰. Таким образом, можно сказать, что изначально газета поддерживала Либеральную партию. Однако с тех пор она значительно изменилась (в основном под влиянием владельцев и главных редакторов). С 1930х годов газета The Daily Telegraph начала переходить на сторону партии Консерваторов. Если The Guardian критикует политику Терезы Мэй, то The Daily Telegraph, как газета с правоцентристскими взглядами, политику Терезы Мэй, лидера Консервативной партии Великобритании, поддерживает. Нельзя сказать, что круг читателей ограничивается только людьми, разделяющими позицию консерваторов. Благодаря тому, что в последнее время на страницах газеты появляется большое количество статей, носящих чисто развлекательный характер, газета стала популярной среди многих людей с разными взглядами. Просто большинство читателей являются консерваторами.

Как уже было сказано ранее, газета The Daily Telegraph уже с 1930х годов начала переходить на сторону партии Консерваторов. Если The Guardian выступает против политики Терезы Мэй, то The Daily Telegraph, как газета с правоцентристскими взглядами, ее политику поддерживает. Следует отметить, что Тереза Мэй как консерватор настроена негативно по отношению к мигрантам. Она обещает в ближайшем будущем почти втрое сократить поток мигрантов в Великобританию. Новым и основным ограничением станет выход Соединенного Королевства из состава Евросоюза²¹. Если The Daily Telegraph поддерживает политику Терезы Мэй, следовательно, эта газета также негативно настроена на приток мигрантов и беженцев в Великобританию. Здесь контраст между The Telegraph и толерантно настроенной по отношению к мигрантам и беженцам The Guardian является очевидным.

²⁰ О чем сегодня пишет Daily Telegraph [Электронный ресурс]. URL: http://pressa.ucoz.com/publ/gazeta_daily_telegraph/gazeta_daily_telegraph_perevod_na_russkij_jazyk/4-1-0-4 (дата обращения: 27.10.2017).

²¹ Тереза Мэй обещает почти втрое сократить поток мигрантов в Великобританию [Электронный ресурс]. URL: <http://ubr.ua/ukraine-and-world/world/tereza-mej-obeshchaet-pochti-vtroe-sokratit-potok-migrantov-v-velikobritaniyu-3841887> (дата обращения: 27.10.2017).

В Великобритании с начала 2000-х годов поток освещаемой британскими СМИ информации о мигрантах и беженцах значительно и резко увеличился. Все это связано с тем, что именно тогда было успешно принято огромное количество законодательных актов, позволяющих значительно сдержать поток нежелательных мигрантов в Великобританию. Тогда в The Telegraph было написано огромное количество статей о мигрантах и беженцах. А главной идеей всех статей стало то, что миграция – это, несомненно, проблема или же кризис для британского общества²². Однако сегодня количество статей, посвященных политическим темам, а также темам о мигрантах и беженцах, в The Telegraph значительно уменьшилось. Наоборот, количество статей развлекательного характера увеличилось, что позволило адаптировать изучаемое издание к реалиям жизни и привлечь еще больше читателей.

Проводя анализ миграционной ситуации в Великобритании с точки зрения The Daily Telegraph, были проанализированы статьи данной газеты с 1 января 2017 года по 30 октября 2017 года, то есть статьи за последние 10 месяцев. Внимание было сфокусировано, прежде всего, на статьях, посвященных именно теме миграции. Если за первый месяц 2017 года газета The Guardian посвятила теме миграции около 110 статей, The Daily Telegraph – около 57 статей. Общее число посвященных теме миграции статей, опубликованных в The Guardian за весь анализируемый период времени, составляло приблизительно 1595 штук, в то время как The Daily Telegraph за этот же период времени посвятил теме миграции около 725 статей. Разница очевидна: в два раза меньшее внимание The Telegraph уделяет теме миграции. Одной из главных причин этого является тот факт, что данное издание постепенно приобретает все более развлекательный характер. Больше статей посвящается спорту, культуре, бизнесу, а не политике и миграционным проблемам страны.

²² Press coverage of the refugee and migrant crisis in the EU: a content analysis of five European countries [Электронный ресурс]. URL: <http://orca.cf.ac.uk/87078/> (дата обращения: 27.10.2017).

Количество статей, посвященных миграции ↓	The Guardian	The Daily Telegraph
С 1 января по 1 февраля 2017 года	≈ 110 статей	≈ 57 статей
Общее число статей за анализируемый период	≈ 1595 статей	≈ 725 статей

Хотя и The Guardian, и The Daily Telegraph являются газетами одной страны, их взгляды на миграцию значительно разнятся. В отличие от первой газеты, The Daily Telegraph рассматривает процесс миграции с негативной точки зрения, акцентируя внимание на миграционном кризисе и вреде миграционных потоков. Статьи этого издания являются более краткими и менее детализированными.

Итак, в ходе изучения статей журнала The Daily Telegraph по теме миграции с целью анализа миграционной ситуации в Великобритании с точки зрения СМИ было отобрано 725 статей по выбранной тематике за период с 1 января 2017 года по 30 октября 2017 года. В ходе данной аналитической работы выяснилось, что, показывая свое нетолерантное отношение к мигрантам и беженцам, авторы издания The Daily Telegraph посвящают свои статьи следующим основным темам:

- 1). Нелегальная перевозка мигрантов в Евросоюз и в Великобританию, в частности - 680 статей (93,8%);
- 2). Миграционная политика Великобритании – 545 статей (75,0%);
- 3). Спасательные операции – 500 статей (69,0%);
- 4). Преступная деятельность иммигрантов, осуществляемая на территории ЕС и Великобритании, в частности – 150 статей (20,7%).

Однозначно, доминирующей темой является обсуждение нелегальной миграции, а именно обсуждение деятельности контрабандистов, нелегально

перевозящих людей в Великобританию²³. Это отражает тот факт, что почти во всех статьях The Telegraph говорится либо о преступной деятельности контрабандистов, либо о действиях полиции в отношении контрабандистов. То есть The Telegraph, негативно относясь к мигрантам, делает акцент именно на незаконном проникновении мигрантов в страну, порицает такое проникновение и уделяет внимание необходимости безжалостной борьбы с незаконными мигрантами, несущими вред Европейскому Союзу и Великобритании, в частности.

Так, например, в одной из статей газеты говорилось об аресте одного из контрабандистов, который занимался нелегальной переправкой мигрантов во Францию. Там также отмечалось, что полиции очень сложно бороться с контрабандистами чаще всего из-за отсутствия достаточных доказательств. А лицам, незаконно перевозящим мигрантов на территорию Франции, становится все легче заниматься такой преступной деятельностью благодаря знанию французских законов, что позволяет им найти множество скрытых лазеек и обхитрить закон²⁴.

Миграционная политика Великобритании обсуждается в трех четвертях всех статей²⁵. В последнее время все больше статей было посвящено целесообразной и адекватной политике консерватора Терезы Мэй. В большинстве случаев авторы газеты фокусируют внимание на необходимости обеспечения

²³ Rothwell J. French police powerless to stop British gangs smuggling migrants from Dunkirk / James Rothwell// The Telegraph. - URL: <http://www.telegraph.co.uk/news/worldnews/europe/france/11797363/French-police-powerless-to-stop-British-gangs-smuggling-migrants-from-Dunkirk.html> (дата обращения: 25.10.2017).

Rothwell J. Calais businessman 'arrested over migrant smuggling ring' / James Rothwell// The Telegraph. - URL: <http://www.telegraph.co.uk/news/uknews/immigration/11800053/Calais-businessman-arrested-over-migrant-smuggling-ring.html> (дата обращения: 25.10.2017).

²⁴ Rothwell J. Calais businessman 'arrested over migrant smuggling ring' / James Rothwell// The Telegraph. - URL: <http://www.telegraph.co.uk/news/uknews/immigration/11800053/Calais-businessman-arrested-over-migrant-smuggling-ring.html> (дата обращения: 25.10.2017).

²⁵ Bennett A. Just what is Ukip's immigration policy? / Asa Bennet// The Telegraph. - URL: <http://www.telegraph.co.uk/news/general-election-2015/11537440/Just-what-is-Ukips-immigration-policy.html> (дата обращения: 25.10.2017).

Gabriel S. How the EU can solve the migrant crisis, in ten points / Sigmar Gabriel// The Telegraph. - URL: <http://www.telegraph.co.uk/news/uknews/immigration/11822752/How-the-EU-can-solve-the-migrant-crisis-in-ten-points.html> (дата обращения: 25.10.2017).

национальной безопасности и поддерживают так называемую политику «Европейской крепости», направленную на сдерживание миграционного потока в ЕС и в Великобританию, в частности. Новым и основным ограничением станет выход Соединенного Королевства из состава Евросоюза, что позволит защитить так называемую «Европейскую крепость» от разрушения вследствие миграционного кризиса. Таким образом, практически во всех статьях газеты можно выявить негативное отношение власти к миграции.

В одной из статей газеты The Daily Telegraph, посвященной исторически ошибочной миграционной политике Меркель, говорилось о том, что решение канцлера Германии оказать радушный прием мигрантам может разрушить европейский проект. Автор данной статьи также акцентировал свое внимание на том, что именно такое решение Ангелы Меркель поспособствовало выходу Великобритании из состава Европейского Союза. Совсем недавно еще Меркель была самым влиятельным политиком в Европе. Доказательством этому служили, в частности, ее долгое пребывание на посту федерального канцлера и экономическая мощь ее страны. Однако одним-единственным решением она поставила под удар и свою позицию федерального канцлера, и свою репутацию. Пригласив беженцев в Германию, она нанесла единству Евросоюза такой удар, от которого он, вероятно, так и не оправится. Меркель спровоцировала приток в Европу людей, которые ее страна не хочет принимать²⁶. Таким образом, газета The Daily Telegraph яростно критикует политику «Открытых для мигрантов дверей» и призывает к ее ужесточению.

Большое внимание в The Daily Telegraph уделяется поисково-спасательным операциям и благотворительным организациям, оказывающим помощь мигрантам и беженцам. В основном, в статьях, отнесенных нами к

²⁶ [Immigration and asylum]: Angela Merkel's historic error on immigration/ The Telegraph. – URL: <http://www.telegraph.co.uk/news/worldnews/europe/germany/angela-merkel/12193876/Angela-Merkels-historic-error-on-immigration.html> (дата обращения: 25.10.2017).

этому блоку, обсуждается вопрос о целесообразности наращивания поисково-спасательных операций в рамках политики²⁷. В газете The Telegraph можно встретить множество графиков, таблиц и другого демонстрационного материала, посвященных ужасам, с которыми беженцы и мигранты сталкиваются в процессе передвижения через Средиземноморье в ЕС или в Великобританию, в частности. В этих ужасах The Telegraph обвиняет, в первую очередь, контрабандистов, людей, незаконно и тайно провозящих мигрантов через границу страны. Авторы статей The Daily Telegraph считают необходимым оказывать помощь мигрантам и беженцам, проводя поисково-спасательные операции. Однако, оставаясь верной своим взглядам, газета, в целом, выступает против наращивания подобной помощи.

Около 20% статей посвящено преступной деятельности мигрантов и беженцев, осуществляемой на территории ЕС и Великобритании, в частности²⁸. Так, например, в одной из статей газеты The Daily Telegraph рассказывается об аресте мигрантов-мусульман, которые бросили христиан за борт за то, что последние пели молитвенные песни во время путешествия²⁹. В другой статье рассказывается о беженцах, которые получили убежище, а затем примкнули к группе контрабандистов. В этих примерах четко показано нетолерантное отношение авторов статей газеты The Daily Telegraph к мигрантам.

Таким образом, можно сделать вывод о том, что взгляды The Daily Telegraph кардинально отличаются от взглядов газеты The Guardian. Если в позитивно настроенной по отношению к мигрантам The Guardian статьи посвя-

²⁷ Hennessy P. Legal aid curb for foreign migrants / Patrick Hennessy// The Telegraph. - URL: <http://www.telegraph.co.uk/news/politics/9976786/Legal-aid-curb-for-foreign-migrants.html> (дата обращения: 25.10.2017).

Chazan D. EU to provide further aid to Africa in return for help in stopping migrants cross Mediterranean/ David Chazan// The Telegraph. - URL: <http://www.telegraph.co.uk/news/worldnews/europe/eu/11611453/EU-to-provide-further-aid-to-Africa-in-return-for-help-in-stopping-migrants-cross-Mediterranean.html> (дата обращения: 25.10.2017).

²⁸ Whitehead T. EU migrants commit 500 crimes a week in UK/ Tom Whitehead// The Telegraph. - URL: <http://www.telegraph.co.uk/news/uknews/law-and-order/8439117/EU-migrants-commit-500-crimes-a-week-in-UK.html> (дата обращения: 25.10.2017).

²⁹ [Immigration and asylum]: Christian migrants thrown overboard by Muslims 'in dispute over prayer'/ The Telegraph. - URL: <http://www.telegraph.co.uk/news/worldnews/europe/eu/african-christian-migrants-said-thrown-overboard-because-of-their-faith/> (дата обращения: 25.10.2017).

щены в основном критике британского правительства, пытающегося значительно сократить миграционный поток в страну, то The Daily Telegraph, наоборот, такую политику сдерживания миграции поддерживает. Являясь враждебно относящейся к мигрантам и беженцам газетой, The Daily Telegraph пишет, что миграция – это реальная проблема и кризис для страны и Евросоюза в целом. Именно поэтому, по мнению авторов статей данного издания, выход Британии из состава ЕС будет ключевой и необходимой мерой защиты так называемой «Европейской крепости» от кризиса и разрушения вследствие миграционного кризиса. Несмотря на нетолерантное отношение The Telegraph к мигрантам, авторов ее статей нельзя назвать жестокосердными. Многие свои статьи они посвящают необходимости оказания помощи нуждающимся в ней мигрантам и беженцам, проводя поисково-спасательные операции. Однако, оставаясь верными своим взглядам, авторы, в целом, выступают против наращивания подобной помощи.

Заключение

Как было замечено ранее, глобальная миграция — это одна из самых насущных социально-экономических проблем, стоящих сегодня перед журналистским сообществом. Великобритания не является исключением. В этой стране СМИ уделяют большое внимание мигрантам и беженцам. The Guardian и The Daily Telegraph, одни из самых известных СМИ Королевства, играющие особую роль в процессе глобальной миграции. Под действием британских СМИ потенциальные мигранты принимают решение о переезде и выбирают направление своего перемещения. Также медиа становятся главным инструментом коммуникации между сообществами мигрантов и коренным населением, между мигрантами и их друзьями и родственниками, оставшимися на родине.

На основании анализа статей этих двух СМИ, был сделан вывод, что отношение британского общества к мигрантам и беженцам неоднозначно. Можно сказать, что общество делится на два лагеря. Одни поддерживают идеи газеты The Guardian, толерантно относясь к мигрантам и призывая власть уделять как можно более особое внимание защите мигрантов и беженцев в своей стране. Консервативно настроенная же часть населения поддерживает идеи The Daily Telegraph и политику Терезы Мэй и, наоборот, враждебно относится к процессу иммиграции в Великобританию, считая миграцию реальной проблемой и кризисом для Великобритании и Евросоюза в целом.

Говоря о британских СМИ, особенно о газете The Daily Telegraph, можно сказать, что они являются инструментами легитимации институтов власти. В числе основных условий функционирования властных структур признается легитимность власти, являющаяся одним из показателей эффективности и стабильности власти и характеризующая отношение общества к власти. В данном случае СМИ могут быть рассмотрены как своеобразные механизмы, с

помощью которых властные структуры и получают легитимность. The Daily Telegraph, поддерживающая сегодня идеи Терезы Мэй и имеющая широчайшую целевую аудиторию как в Великобритании, так и за ее пределами, несомненно, может быть названа основным инструментом легитимации власти в Британии.

Британский институт СМИ выполняет функцию посредника между государством и обществом. Эта функция реализуется двояко. С одной стороны, граждане посредством масс-медиа имеют возможность доведения до властей своих мнений и желаний. Здесь целесообразно говорить о газете The Guardian, призывающей власть уделять особое толерантное отношение к мигрантам и принять законы, способствующие успешной и легкой адаптации мигрантов в британском обществе. С другой стороны, сами институты власти также через СМИ могут оказывать влияние на общество, объяснять свои действия, оправдывать проводимую политику. Здесь уже стоит говорить о другой британской газете, The Daily Telegraph, поддерживающей власть в Великобритании и не являющейся толерантно настроенной по отношению к мигрантам и беженцам.

Никто не ставит под сомнение силу и могущество СМИ, их широкие возможности конструирования реальности и тем самым влияния на общество. По мере усиления влияния СМИ на людей возникло понимание того, что они могут превратиться в опасный инструмент манипулирования сознанием людей в интересах элит. Так, например, газета The Daily Telegraph, манипулируя сознанием британцев и пропагандируя идеи нынешней консервативно настроенной британской власти, создает положительный ее образ в глазах общества. Газета The Guardian, наоборот, стремится омрачить имидж нынешней власти в Британии и создать положительный образ либерально настроенного политического течения в стране. Можно предположить, что при отсутствии газеты The Guardian, толерантно относящейся к мигрантам и беженцам, и при наличии лишь газет, враждебно относящихся к процессу

миграции и выступающих за Брекзит, Британия превратилась бы в «закрытую» страну, имеющую своей основной общенациональной государственной задачей сохранение национальной культуры, и стала бы похожа на современную Северную Корею. Наоборот, при отсутствии газеты The Daily Telegraph и при наличии лишь толерантно относящихся к мигрантам газет Великобритании, широко открыв свои двери мигрантам и беженцам, погрязла бы в хаосе из-за них и столкнулась бы с рядом проблем: осложнением ситуации на рынке рабочей силы, усилением конкуренции за рабочие места, ростом безработицы в стране, навязыванием чуждой культуры и, как следствие, вспышкам межэтнических конфликтов. Таким образом, одновременное существование двух ранее описанных газет в Великобритании создает баланс политических взглядов в стране, что позволяет гражданам составить свое личное мнение о глобальной миграции и ее влиянии на развитие британского общества, страны, мира.

Список использованных источников

1. Официальный сайт The Daily Telegraph [Электронный ресурс]. URL:
<http://www.telegraph.co.uk/>
2. Официальный сайт The Guardian [Электронный ресурс]. URL:
<https://www.theguardian.com/international/>
3. Press Coverage of the Refugee and Migrant Crisis in the EU / The United Kingdom [Электронный ресурс]. URL:
<http://www.pressreference.com/Sw-Ur/The-United-Kingdom.html>.